

L'ORÉAL

POLITYKA SPEAK UP GRUPY L'ORÉAL

2018



Ten dokument istnieje w kilku językach.
Wersja francuska jest dokumentem referencyjnym w krajach francuskojęzycznych.
Wersja angielska jest dokumentem referencyjnym w innych krajach.

WSTĘP

L'ORÉAL stawia sobie za cel być wzorcową firmą.

Kluczowe znaczenie mają dla nas szczególnie poszanowanie prawa oraz naszych Zasad etycznych - **uczciwości**, **szacunku**, **odwagi** i **przejrzystości**.

Zdajemy sobie jednak sprawę, że okazjonalnie zdarzyć się mogą nieprawidłowości oraz sytuacje, w których można postąpić lepiej. Im szybciej dowiemy się o takich sytuacjach, tym szybciej możemy podjąć działania naprawcze.

Celem niniejszej polityki jest jasne opisanie, kiedy i w jaki sposób pracownicy L'ORÉAL, personel zewnętrzny oraz pozostali interesariusze wymienieni poniżej, mogą zgłosić nieprawidłowości i sporządzić raport Speak Up.

Niniejsza polityka wyjaśnia też, w jaki sposób, w jakim czasie raporty Speak Up są analizowane w celu podjęcia właściwych działań, jeśli zachodzi taka konieczność, niezależnie od osób, których nieprawidłowe zachowania dotyczą.

W niektórych przypadkach polityka Grupy może różnić się od przepisów prawa obowiązujących w danym kraju. Te rozbieżności zostały w miarę możliwości w tym dokumencie wskazane. Jeśli lokalne przepisy prawa narzucają wyższe standardy niż ta polityka, należy stosować przepisy prawa. Jeśli z kolei obecna polityka zawiera wyższe standardy niż te przewidziane lokalnymi przepisami prawa, nadrzędne znaczenie ma polityka, o ile nie prowadzi to do naruszenia prawa.

Przetwarzanie raportu Speak Up wymaga przetwarzania danych osobowych.

„L'ORÉAL” oznaczę podmiot L'ORÉAL SA, wszystkie spółki zależne i firmy kontrolowane przez Grupę L'ORÉAL na całym świecie oraz Fundację L'ORÉAL.

1- ZGŁASZANIE NIEPRAWIDŁOWOŚCI PRZEZ PRACOWNIKÓW L'ORÉAL I BYŁYCH PRACOWNIKÓW

„Pracownicy” oznaczają:

- wszystkich pracowników, w tym członków władz i kadre zarządzającą L'ORÉAL, zatrudnionych w pełnym lub niepełnym wymiarze godzin na czas określony lub nieokreślony; oraz
- z zastrzeżeniem krajowych przepisów o przedawnieniu, byłych pracowników L'ORÉAL, pod warunkiem, że sporządzili raport Speak up najpóźniej 2 miesiące przed ostatnim dniem pracy w L'ORÉAL.

KROK 1: RÓŻNICA MIĘDZY INFORMACJĄ O PROBLEMIE/SKARGĄ A RAPORTEM SPEAK UP

Każdy pracownik, który chce złożyć raport Speak up może zastosować się do procedury opisanej poniżej.

Korzystanie z systemu Speak Up L'ORÉAL nie jest obowiązkowe. Istnieją alternatywne sposoby zgłaszania problemów/skarg (np. poprzez managerów, HR, przedstawicieli pracowników itp.). W niektórych oddziałach L'ORÉAL mogą też funkcjonować lokalne systemy zgłaszania nieprawidłowości.

Pracownicy mogą nadal zgłaszać skargi w ten sposób. Przy czym problemy/skargi zgłaszane powyższymi metodami nie zostaną zakwalifikowane jako raport Speak Up zgodnie z niniejszą polityką.

Raport Speak Up polega na zgłoszeniu, bezinteresownie i w dobrej wierze:

- działalności o charakterze przestępczym (przestępstwa lub wykroczenia) lub
- poważnych i oczywistych naruszeń przepisów prawa lub
- sytuacji, która może stanowić zagrożenie lub poważnie naruszyć dobro publiczne (zdrowie publiczne, bezpieczeństwo, zasoby) lub
- zachowań lub sytuacji sprzecznych z Kodeksem etycznym lub Etycznymi politykami grupy lub
- potencjalnych lub rzeczywistych poważnych naruszeń praw człowieka bądź podstawowych wolności lub
- potencjalnych lub rzeczywistych poważnych naruszeń związanych z bezpieczeństwem i higieną pracy (BHP) bądź środowiskiem lub
- celowego zatajenia powyższych przypadków lub
- odwetu za złożenie raportu Speak up lub udział w jego przetwarzaniu,

o których pracownik wie osobiście, które się wydarzyły, dzieją się lub, co do których istnieje prawdopodobieństwo, że się wydarzą, i które dotyczą L'ORÉAL, pracowników, personelu zewnętrznego lub kontrahentów L'ORÉAL.

Przez działanie pracownika „w dobrej wierze” rozumie się przekazanie informacji, które w ich przekonaniu są kompleksowe, rzetelne i dokładne, przez co pracownik ma podstawy wierzyć, że przekazuje prawdziwe informacje, nawet jeśli później okaże się, że się mylił.

Jeśli po złożeniu raportu Speak up pracownik zorientuje się, że popełnił błąd, musi natychmiastowo poinformować o tym osobę, której złożył raport Speak up.

Przez działanie „bezinteresowne” rozumie się, że pracownik składa raport Speak up, nie oczekując z tego tytułu finansowego wynagrodzenia lub korzyści.

Etyczne polityki grupy to polityki podpisane przez Starszego Wiceprezesa i Głównego Dyrektora ds. Etyki (Chief Ethics Officer, dalej «CETHO»), który jest stałym referentem grupy mianowanym przez CEO Grupy, a także przewodnik „Nasze metody zapobiegania korupcji” (The Way We Prevent Corruption).

„Odwet” oznacza wykluczenie danej osoby z procesu rekrutacji albo uniemożliwienie jej dostępu do programu stażowego lub szkoleniowego, a także przypadki dyscyplinowania, zwalniania lub gróźb, niesprawiedliwego traktowania lub dyskryminacji w zakresie charakteru jej obowiązków, wynagrodzenia, podziału zysków, przyznawania akcji, szkoleń, przenoszenia na inne stanowisko, kwalifikacji, klasyfikacji, awansów, przeniesienia w inne miejsce, odnowienia umowy o pracę lub umowy tymczasowej. Nękanie lub zastraszanie, zależnie od zaistniałych faktów i okoliczności, też mogą zostać uznane za działania odwetowe.

KROK 2: SPORZĄDZENIE RAPORTU SPEAK UP

2.1 Osoba zgłaszająca nieprawidłowości składa raport Speak up osobie upoważnionej, tj. członkowi komitetu zarządczego (Management Committee) Grupy L’Oreal, Zony lub kraju, który jest przełożonym zgłaszającego. Zdecydowanie zaleca się sporządzenie raportu Speak up na piśmie lub sporządzenia pisemnego potwierdzenia, że taki raport Speak up został zdany ustnie: taka forma umożliwia dalsze przetwarzanie raportu Speak up.

Dane kontaktowe korespondentów ds. etyki są dostępne pod adresem <http://ethics.loreal.wans>. Pracownicy mogą złożyć raport Speak up do CETHO za pośrednictwem:

- bezpiecznej strony internetowej L’ORÉAL SPEAK UP: www.lorealsspeakup.com. Stronę hostuje zewnętrzny dostawca, którego obejmuje ścisły obowiązek dochowania poufności lub
- listownie: Mr. Emmanuel LULIN, SVP & Chief Ethics Officer, L’ORÉAL, 41 rue Martre, 92110 Clichy, Francja (na kopercie umieścić dopisek „To be opened only by the recipient” – Otwarcie wyłącznie przez adresata”). Ze względu na poufność nie zaleca się składania raportów Speak up pocztą elektroniczną, faksem i telefonicznie.

2.2 W raporcie Speak up autor raportu opisuje, możliwie obiektywnie i szczegółowo, sprawę, która budzi ich niepokój. Autor powinien:

- wskazać, kiedy i jak powziął wiedzę o sprawie;
- na ile to możliwe przedstawić wszystkie fakty, informacje lub dokumenty (niezależnie od formatu lub nośnika), które mogą potwierdzić treść raportu Speak up. Jeśli autor nie ma pewności, co do prawdziwości niektórych faktów, musi zaznaczyć, że to domniemane informacje;
- podać sposób, w jaki można się z nim/nią skontaktować (w sprawie raportów anonimowych zob. 2.5/ poniżej);
- podczas sporządzania raportu Speak up i jego przetwarzania zaznaczyć, czy według wiedzy autora mają nastąpić lub trwają wewnętrzne, prawne lub równoważne postępowania (skargi, arbitraż, nakaz sądowy, mediacje, reklamacje, itp...).

Jeśli okaże się, że trwa lub ma nastąpić postępowanie o charakterze wewnętrznym, prawnym lub równoważnym (skargi, arbitraż, nakaz sądowy, mediacje, reklamacje, itp.), co do zasady raport Speak up nie zostaje przyjęty i jego przetwarzanie ulega zawieszeniu lub zakończeniu. L’ORÉAL zastrzega sobie jednak prawo do zbadania sprawy i podjęcia kroków naprawczych, jeśli zajdzie taka konieczność.

2.3 Autor raportu nie może ujawniać faktów, informacji lub dokumentów, niezależnie od ich formatu, charakteru i nośnika, objętych tajemnicą państwową, medyczną lub adwokacką, chyba że to autor raportu jest właścicielem informacji objętych tajemnicą medyczną lub adwokacką.

2.4 Autor raportu musi potwierdzić, że zapoznał się z niniejszą polityką i zgadza się jej podporządkować, oraz że został poinformowany o zasadach przetwarzania danych osobowych.

2.5 Bezpieczna strona internetowa L'ORÉAL SPEAK UP: www.lorealspeakup.com pozwala na złożenie anonimowego raportu Speak up, ale nie zachęcamy do takiej praktyki. W przypadku anonimowego zgłoszenia raportu Speak up, zbadanie doniesienia lub ustalenie, czy zastrzeżenia są uzasadnione, jest trudniejsze albo wręcz niemożliwe. Autorzy raportów, którzy obawiają się potencjalnego odwetu w przypadku ujawnienia ich tożsamości, powinni zapoznać się z punktami 5 i 7 poniżej. Takie osoby mogą też skontaktować się z CETHO.

Pracownicy, którzy decydują się na anonimowość, powinni skorzystać ze strony internetowej L'ORÉAL SPEAK UP: www.lorealspeakup.com, aby umożliwić CETHO kontakt z nimi poprzez anonimowe narzędzie komunikacji (anonimowe okno dialogowe).

W przypadku anonimowego raportu Speak up ocena jego dopuszczalności i stosowności rozpatrywania go w ramach obecnego systemu zależy od wagi faktów opisanych w raporcie Speak up i szczegółowości informacji w nim zawartych.

Jeśli anonimowość uniemożliwia rozpatrzenie raportu Speak up, należy o tym poinformować autora raportu Speak up za pośrednictwem anonimowego okna dialogowego na stronie internetowej L'ORÉAL SPEAK UP: www.lorealspeakup.com.

2.6 Ze uwagi na jakość zarządzania upoważnione osoby bezzwłocznie informują CETHO o wszelkich sytuacjach, oskarżeniach lub raportach Speak up, o jakich im wiadomo, i które dotyczą członków komitetu wykonawczego Grupy (Group Executive Committee), członków komitetu zarządczego (Management Committee) Grupy lub regionu, Dyrektora Generalnego danego kraju lub Korespondenta ds. Etyki.

2.7 Ponadto ze względu na wagę przywołanych faktów upoważnione osoby bezzwłocznie informują CETHO o wszelkich sytuacjach, oskarżeniach lub raportach Speak up, o jakich im wiadomo i które dotyczą:

- prania brudnych pieniędzy lub
- korupcji w podmiotach prywatnych lub publicznych lub
- płatnej protekcji lub
- wewnętrznego lub zewnętrznego oszustwa lub
- jakichkolwiek poważnych naruszeń praw człowieka lub podstawowych wolności (w tym m.in. pracy dzieci, pracy wymuszonej, w tym współczesnego niewolnictwa, molestowania seksualnego, zastraszania, dyskryminacji, przemocy, itd...) lub
- jakichkolwiek oskarżeń, które mogą znacząco wpłynąć na reputację firmy L'ORÉAL (w tym m.in. wszelkich postępowań karnych z udziałem podmiotu należącego do L'ORÉAL lub przeciwko niemu, wszelkich sytuacjach, które wymagają zgłoszenia do lokalnych władz, roszczeń odwetowych, itd...).

KROK 3: PRZYJĘCIE RAPORTU SPEAK UP

3.1 Autor raportu zostanie poinformowany o otrzymaniu raportu Speak up oraz o przewidywanym czasie potrzebnym do oceny jego poprawności w ciągu 20 dni. Ten okres może być dłuższy, jeśli w celu udzielenia odpowiedzi autorowi trzeba skorzystać z tłumaczenia. Badanie poprawności raportu Speak up ma na celu ustalenie, czy może on zostać zaklasyfikowany jako raport SPeak up zgodnie z niniejszą polityką.

3.2 Raport Speak up można wstępnie przeanalizować lub zebrać informacje przed podjęciem decyzji, co do jego poprawności. Autor raportu może zostać poproszony o udzielenie dalszych informacji.

3.3 Autor otrzymuje informacje, czy raport Speak up został przyjęty i o tożsamości osoby wskazanej przez CETHO lub upoważnionej osoby do dalszego przetwarzania raportu Speak up oraz o sposobie, w jaki autor raportu Speak up będzie informowany o przebiegu sprawy.

3.4 Jeśli raport Speak up nie został przyjęty, ponieważ nie mieści się w zakresie niniejszej polityki, autor raportu zostanie o tym poinformowany i, jeśli to możliwe, otrzyma informacje dotyczące alternatywnej drogi rozwiązania zgłoszonego problemu.

KROK 4: PRZETWARZANIE RAPORTU SPEAK UP

4.1 Sytuacje, oskarżenia lub raporty Speak up opisane w artykule 2.6 są przetwarzane bezpośrednio przez CETHO lub osoby wyznaczone przez CETHO. Jeśli jest taka konieczność, CETHO dba o to, żeby kierownictwo podjęło stosowne środki.

4.2 CETHO nadzoruje sytuacje, oskarżenia i raporty Speak up wskazane w artykule 2.7, tj. dba o to, żeby raporty Speak up były przetwarzane zgodnie z niniejszą polityką.

4.3 Raporty Speak up inne niż opisane w artykułach 2.6 i 2.7 są przetwarzane przez podmioty, których dotyczą. Upoważnione osoby wyznaczają osoby odpowiedzialne za przetwarzanie raportu Speak up a Korespondent ds. Etyki nadzoruje przetwarzanie raportu Speak up.

4.4 Przetwarzanie raportu Speak up musi odbywać się zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Do raportu należy podchodzić neutralnie, bez faworyzowania którejkolwiek z zaangażowanych stron.

4.5 Osoba, której dotyczy raport Speak up, zostanie poinformowana o charakterze zarzutów i o personaliach osoby przetwarzającej raport Speak up. Te informacje mogą nie zostać przekazane w trybie natychmiastowym, jeśli istnieje np. konieczność zweryfikowania faktów, zabezpieczenia dowodów, ochrony osób lub kontaktu z lokalnymi władzami.

4.6 Autor raportu Speak up oraz osoba, której raport dotyczy, zostaną poinformowani o zakończeniu przetwarzania raportu. W miarę możliwości zostaną też poinformowani o wnioskach. Czasami względy poufności, wymogi prawa lub konieczność ochrony osób może uniemożliwić publikację szczegółów raportu Speak up, o jego przetwarzaniu i o podjętych działaniach.

5. POUFNOŚĆ

5.1 Upoważnione osoby oraz osoby przetwarzające raport Speak up są zobowiązane do zachowania ścisłej poufności.

5.2 Elementy, które pozwalają na identyfikację autora raportu, nie mogą zostać ujawnione bez jego zgody; wyjątkiem jest ujawnienie jego tożsamości organom państwowym. Jeśli brak wyrażenia powyższej zgody uniemożliwia przetwarzanie raportu Speak up, autor musi zostać o tym poinformowany.

5.3 Tożsamość autora raportu, przedmiot raportu Speak up oraz tożsamość osób, których raport dotyczy, mogą być ujawnione przez CETHO, osoby upoważnione lub osoby przetwarzające raport Speak up wyłącznie pracownikom lub osobom trzecim, które biorą udział w przetwarzaniu raportu Speak up lub podjętych działaniach. Te osoby zobligowane są do zachowania ścisłej poufności.

5.4 Autor raportu, osoba, której raport Speak up dotyczy, oraz osoby, które uczestniczą w jego przetwarzaniu też są zobligowane do zachowania ścisłej poufności.

5.5 Należy podjąć konkretne środki, aby zapewnić poufność w trakcie przetwarzania raportu Speak up (pisemne przypomnienie zasad dotyczących poufności i możliwość zastosowania sankcji za niedostosowanie się do nich, bezpieczne e-maile, itd...).

5.6 Z zastrzeżeniem wymogów dotyczących przechowywania dokumentów obowiązujących w lokalnym prawodawstwie, elementy raportu Speak up zostaną usunięte lub zarchiwizowane nie później niż 2 miesiące od uznania raportu za nieprawidłowy lub po zakończeniu przetwarzania raportu Speak up (z wyjątkiem sytuacji, kiedy raport Speak up zaowocował postępowaniem dyscyplinarnym lub prawnym).

6. WSPÓŁPRACA I DOSTĘP DO INFORMACJI

6.1 CETHO ma prawo do dostępu, już po pierwszym żądaniu, bez opóźnienia i bez ograniczeń, do wszystkich faktów, informacji i dokumentów, niezależnie od ich formatu czy nośnika, na jakim się znajdują.

Wszystkie osoby, zespoły i zasoby L'ORÉAL podejmują pełną i natychmiastową współpracę z CETHO na pierwsze żądanie CETHO.

6.2 Autor raportu oraz osoby biorące udział w przetwarzaniu raportu Speak up muszą także zapewnić ze swojej strony pełną współpracę i na pierwsze żądanie przekazać osobom przetwarzającym raport Speak up, bez zwłoki i bez ograniczeń, wszelkie fakty, informacje oraz dokumenty, niezależnie od formatu i nośnika.

6.3 Każda prośba o współpracę ze strony CETHO lub osoby wyznaczone przez CETHO lub przez osobę przetwarzającą raport Speak up ma charakter ściśle poufny i jako taką należy ją traktować.

6.4 Jeśli osoba przetwarzająca raport Speak up lub osoba, którą poproszono o współpracę, żeby umożliwić przetwarzanie, natrafi na trudności, należy je zgłosić do CETHO, który podejmie ostateczne decyzje.

7. ZASADA BRAKU ODWETU

7.1 Żadnego z pracowników nie może spotkać odwet za złożenie raportu Speak up lub za udział w jego przetwarzaniu.

7.2 Każdy pracownik, który uważa, że jest przedmiotem odwetu za sporządzanie raportu Speak up albo za udział w jego przetwarzaniu może skontaktować się z CETHO lub osobą upoważnioną.

8. SANKCJE

Ponieważ L'ORÉAL podchodzi do raportów Speak up z całą powagą oraz chce zagwarantować, że raporty będą przetwarzane w zgodzie z niniejszą polityką, następujące działania mogą spotkać się ze środkami dyscyplinarnymi, w tym rozwiązaniem umowy o pracę:

- sporządzenie raportu Speak up złośliwie, w złej wierze lub w celu uzyskania wynagrodzenia finansowego lub korzyści;
- utrudnianie, poprzez działanie lub zaniechanie, sporządzenia raportu Speak up lub jego przetwarzania;
- niezachowanie ścisłej poufności w związku z otrzymaniem lub przetwarzaniem raportu Speak up;
- działania odwetowe lub groźby.

2- ZGŁASZANIE NIEPRAWIDŁOWOŚCI PRZEZ PERSONEL ZEWNĘTRZNY

„Personel zewnętrzny” oznacza pracowników tymczasowych, stażystów oraz pracowników usługodawców lub podwykonawców.

Firma L'ORÉAL umożliwia personelowi zewnętrznemu ujawnianie/zgłaszanie, bezinteresownie i w dobrej wierze:

- działalności o charakterze przestępczym (przestępstwo lub wykroczenie) lub
- poważnych i oczywistych naruszeń przepisów prawa lub
- sytuacji, która może stanowić zagrożenie lub poważnie naruszyć dobro publiczne (zdrowie publiczne, bezpieczeństwo, zasoby) lub
- potencjalnych lub rzeczywistych poważnych naruszeń praw człowieka lub podstawowych wolności lub
- potencjalnych lub rzeczywistych poważnych naruszeń związanych z bezpieczeństwem i higieną pracy (BHP) bądź środowiskiem lub
- celowego zatajenia powyższych przypadków lub
- odwetu za złożenie raportu Speak up lub udział w jego przetwarzaniu,

o których personel zewnętrzny wie osobiście, które się wydarzyły, dzieją się lub co do których istnieje prawdopodobieństwo, że się wydarzą, i które dotyczą L'ORÉAL, pracowników, personelu zewnętrznego lub kontrahentów L'ORÉAL.

KROK 1: SPORZĄDZENIE RAPORTU SPEAK UP

Raporty Speak up są składane za pośrednictwem osoby upoważnionej, tj. członka komitetu zarządczego (Management Committee) Grupy L'Oréal, regionu (Zony) lub kraju, za pośrednictwem Korespondenta ds. Etyki lub przez bezpieczną stronę internetową L'ORÉAL SPEAK UP: www.loreal speakup.com.

KROK 2: PRZETWARZANIE RAPORTU SPEAK UP

W miarę możliwości L'ORÉAL stosuje tę samą metodologię, co przy przetwarzania raportu Speak up złożonego przez pracownika.

3. ZASADA BRAKU ODWETU

3.1 Żadnego z pracowników personelu zewnętrznego nie może spotkać odwet za złożenie raportu Speak up lub udział w jego przetwarzaniu.

3.2 Każdy pracownik personelu zewnętrznego, który uważa, że jest przedmiotem odwetu za sporządzanie raportu Speak up albo udział w jego przetwarzaniu, może skontaktować się z CETHO lub osobą upoważnioną.

4. SANKCJE

Ponieważ L'ORÉAL pochodzi do raportów Speak up z całą powagą oraz chce zagwarantować, że raporty Speak up będą przetwarzane w zgodzie z niniejszą polityką, L'ORÉAL zastrzega sobie prawo do rozwiązania stosunku z pracownikiem personelu zewnętrznego w następujących przypadkach:

- sporządzenie raportu Speak up w złej intencji bądź wierze lub w celu uzyskania wynagrodzenia finansowego;
- utrudnianie, poprzez działanie lub zaniechanie, sporządzenia raportu Speak up lub jego przetwarzania;
- niezachowanie ścisłej poufności w związku z otrzymaniem lub przetwarzaniem raportu Speak up;
- działania odwetowe lub groźby.

3- ZGŁASZANIE NIEPRAWIDŁOWOŚCI PRZEZ INTERESARIUSZY L'ORÉAL

„Interesariusze” oznaczają dostawców, klientów, konsumentów, udziałowców L'ORÉAL oraz przedstawiciela społeczeństwa obywatelskiego.

Firma L'ORÉAL umożliwia wszystkim swoim interesariuszom ujawnianie/zgłaszanie, bezinteresownie i w dobrej wierze:

- potencjalnych lub rzeczywistych poważnych naruszeń praw człowieka lub podstawowych wolności lub
- potencjalnych lub rzeczywistych poważnych naruszeń związanych z bezpieczeństwem i higieną pracy (BHP) bądź środowiskiem lub
- przypadków korupcji w sektorze publicznym lub prywatnym lub prania brudnych pieniędzy lub
- konfliktu interesów
- celowego zatajenia powyższych przypadków lub
- odwetu za złożenie raportu Speak up lub udział w jego przetwarzaniu,

o których interesariusz wie osobiście, które się wydarzyły, dzieją się lub co do których istnieje prawdopodobieństwo, że się wydarzą, i które są wynikiem działalności L'ORÉAL lub działalności podwykonawców lub dostawców, z którymi L'ORÉAL utrzymuje stosunki, jeśli takie działanie są powiązane z tymi stosunkami.

KROK 1: SPORZĄDZENIE RAPORTU SPEAK UP

Raporty Speak up są składane przez bezpieczną stronę internetową L'ORÉAL SPEAK UP: www.lorealsspeakup.com.

KROK 2: PRZETWARZANIE RAPORTU SPEAK UP

W miarę możliwości L'ORÉAL stosuje tę samą metodologię, co przy przetwarzaniu raportu Speak up złożonego przez pracownika.

3. ZASADA BRAKU ODWETU

3.1 Żadnego z interesariuszy nie może spotkać odwet za złożenie raportu Speak up lub udział w jego przetwarzaniu.

3.2 Każdy interesariusz, który uważa, że jest przedmiotem odwetu za sporządzenie raportu Speak up albo udział w jego przetwarzaniu, może skontaktować się z CETHO.

4. SANKCJE

Ponieważ L'ORÉAL pochodzi do raportów Speak up z całą powagą oraz chce zagwarantować, że raporty będą przetwarzane w zgodzie z niniejszą polityką, L'ORÉAL zastrzega sobie prawo do podjęcia kroków prawnych w następujących przypadkach:

- sporządzenie raportu Speak up w złej intencji bądź wierze lub w celu uzyskania wynagrodzenia finansowego lub korzyści,
- utrudnianie, poprzez działanie lub zaniechanie, sporządzenia raportu Speak up lub jego przetwarzania,
- niezachowanie ścisłej poufności w związku z otrzymaniem lub przetwarzaniem raportu Speak up,
- działania odwetowe lub groźby.

INFORMACJA O PRYWATNOŚCI

WSTĘP

Celem niniejszej informacji o prywatności jest wyjaśnienie, jak w zgodzie z powyższą Polityką Speak up Grupy L'ORÉAL, dane osobowe przekazywane lub zbierane w czasie rozpatrywania raportów Speak L'ORÉAL są przetwarzane.

PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

Składając raport Speak up pracownik L'ORÉAL, członek personelu zewnętrznego lub interesariusz mogą przekazać L'ORÉAL S.A. lub L'Oréal Polska Sp. z o.o. swoje dane osobowe oraz dane osoby/osób, których raport dotyczy, i/lub osób, które mogą udzielić informacji niezbędnych do przetwarzania raportu Speak up. Ponadto podczas przetwarzania raportu firma L'ORÉAL S.A. lub L'Oréal Polska Sp. z o.o. może zbierać i przetwarzać dane osobowe dotyczące innych osób.

Rodzaje danych osobowych, które mogą być zbierane i przetwarzane, obejmują:

- Tożsamość, stanowisko i dane kontaktowe autora raportu,
- Tożsamość, stanowisko i dane kontaktowe osoby/osób, których raport Speak up dotyczy,
- oraz wszelkie inne informacje dobrowolnie zakomunikowane przez składającego raport lub wynikające z przetwarzania raportu Speak up.

Podczas przetwarzania raportu Speak up firma L'ORÉAL S.A. lub L'Oréal Polska Sp. z o.o. może zbierać dane osobowe dotyczące osoby/osób, które mogą udzielić informacji koniecznych do przetwarzania raportu (te osoby mogą być wskazane przez składającego raport lub nie).

CELE

Dane osobowe są zbierane i przetwarzane w celu oceny, czy raport Speak up może zostać zaakceptowany, weryfikacji faktów oraz podjęcia stosownych działań, jeśli zachodzi taka konieczność. Zbieranie danych osobowych umożliwia też firmie L'ORÉAL S.A. lub L'Oréal Polska Sp. z o.o. wywiązanie się z obowiązków prawnych oraz ochronę uzasadnionych interesów (poszanowanie prawa oraz Zasad etyki L'ORÉAL).

ADMINISTRATOR DANYCH OSOBOWYCH

Administratorem zbieranych i przetwarzanych danych osobowych jest L'ORÉAL S.A. lub w przypadku, gdy zgłoszenie raportu Speak up nastąpi lokalnie w Polsce, administratorem jest L'Oréal Polska Sp. z o.o..

Podczas przetwarzania raportu Speak up dane osobowe mogą być zbierane, przetwarzane lub przekazywane innym podmiotom Grupy L'ORÉAL, np. podmiotowi, w którym pracownik, członek personelu zewnętrznego lub interesariusz jest zatrudniony. W takim wypadku te podmioty też są administratorami danych. Wszystkie podmioty L'ORÉAL będą przetwarzać dane osobowe do celów nakreślonych w niniejszej informacji o prywatności. Dalsze informacje dotyczące wykorzystania danych osobowych przez podmioty w związku z Polityką Zgłaszania Nieprawidłowości są dostępne w polityce prywatności lub informacji o prywatności danego podmiotu oraz wszelkich stosownych

politykach lub instrukcjach dot. zgłaszania nieprawidłowości.

Aby uzyskać więcej informacji o tym, jak dane osobowe są zbierane i przetwarzane przez L'ORÉAL, osoby, których dane dotyczą, mogą skierować wniosek do:

L'Oréal S.A.
Direction Générale de L'Ethique (biuro Głównego Dyrektora ds. Etyki)
41 rue Martre
92100 Clichy
FRANCJA
Tel: +33147568793
e-mail : ethics@loreal.com

Jeśli osoby, których dane dotyczą, chcą uzyskać więcej informacji o tym, jak dane osobowe są zbierane i przetwarzane przez konkretny podmiot L'ORÉAL, dane kontaktowe są zawarte w polityce prywatności lub informacji o prywatności tego podmiotu.

PRZECHOWYWANIE

Z zastrzeżeniem wymogów dotyczących przechowywania dokumentów narzuconych przez lokalne przepisy, elementy raportu Speak up zostaną usunięte lub zarchiwizowane nie później niż w ciągu 2 miesięcy od decyzji o odrzuceniu raportu. Jeśli raport Speak up zostanie przyjęty, elementy raportu Speak up zostaną usunięte lub zarchiwizowane nie później niż w ciągu 2 miesięcy od zakończenia przetwarzania raportu Speak up. Jeśli w wyniku raportu Speak up zostały podjęte kroki dyscyplinarne lub prawne, elementy raportu Speak up należy przechowywać przez okres trwania postępowania i zgodnie z wszelkimi lokalnym wymogami, co do przechowywania dokumentów.

PODMIOT OTRZYMUJĄCY DANE

Osobami, które mają prawo dostępu do przekazywanych lub zbieranych danych osobowych, są Starszy Wiceprezes CETHO, osoby wyznaczone przez niego do przetwarzania raportu Speak up i – bardziej ogólnie, wszystkie osoby, które na polecenie CETHO otrzymają raport Speak up, będą go przetwarzać lub podejmą stosowne środki zgodnie z Polityką Speak up Grupy. Mogą być to osoby z wewnątrz firmy L'ORÉAL lub należących do niej podmiotów.

Jeśli raport Speak up został przesłany przez bezpieczną stronę internetową L'ORÉAL Speak Up (www.lorealsspeakup.com), zewnętrzny usługodawca współpracujący z L'ORÉAL też będzie uważany za odbiorcę danych.

Wszystkie te osoby zobligowane są do ścisłego zachowania poufności.

PRZESYŁANIE DANYCH OSOBOWYCH POZA TEREN UNII EUROPEJSKIEJ

Podczas przetwarzania raportu Speak up dane osobowe mogą zostać przesłane z centrali L'ORÉAL we Francji do osób przetwarzających raport Speak up w ramach odpowiednich filii. Celem przesłania danych jest umożliwienie przetwarzania raportu Speak up.

Przesyłanie danych osobowych do krajów poza terytorium Unii Europejskiej niezapewniających odpowiedniego poziomu ochrony danych wymaga dodatkowych zabezpieczeń, w tym standardowych klauzul umownych zatwierdzonych przez Komisję Europejską.

Osoby, których dane dotyczą, mogą zażądać od administratora wymienionego w sekcji o administratorze danych kopii tych umów.

controller section.

PRAWO DO SPRZECIWU

Osoby, których dane dotyczą, mają prawo w dowolnym momencie, z przyczyn uzasadnionych ich sytuacją, do zgłoszenia sprzeciwu co do przetwarzania ich danych.

Należy podkreślić, że jeśli autor raportu skorzysta z prawa do zgłoszenia sprzeciwu, może to utrudnić, a w niektórych przypadkach uniemożliwić, przetwarzanie raportu Speak up.

Ponadto nie można skorzystać z prawa do sprzeciwu, żeby uniemożliwić firmie L'ORÉAL wykonanie prawnego obowiązku przetworzenia raportu Speak up i chronienia osób zgłaszających nieprawidłowości.

INNE PRAWA

Osoby, których dane dotyczą, mają także:

- prawo dostępu do swoich danych osobowych, to znaczy do otrzymania od administratora danych potwierdzenia, czy następuje przetwarzanie ich danych osobowych oraz, jeśli tak jest, uzyskania dostępu do swoich danych osobowych wraz z konkretną informacją na temat przetwarzania (w zgodzie z obowiązującymi przepisami);
- prawo do poprawiania niepoprawnych danych osobowych oraz do uzupełnienia niekompletnych danych;
- prawo do żądania usunięcia danych osobowych, znane też jako „prawo do bycia zapomnianym” umożliwiające w pewnych przypadkach osobom, których dane dotyczą, żądanie usunięcia danych osobowych przez administratora (np. kiedy dane osobowe nie są już firmie L'ORÉAL niezbędne do przetwarzania raportu Speak up). Skorzystanie z tego prawa jest zależne od wymogów przechowywania dokumentów obowiązującymi firmę L'ORÉAL;
- prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych (w tym, w niektórych przypadkach, zawieszenia przetwarzania);
- prawo do wydawania poleceń w związku z przechowywaniem, usuwaniem i przesyłaniem danych osobowych po śmierci osoby, której dotyczą.

W zakresie prawa do sprzeciwu, niedopuszczalne jest skorzystanie z powyższych praw, żeby uniemożliwić firmie L'ORÉAL wykonanie prawnego obowiązku przetworzenia raportu Speak up i chronienia osób zgłaszających nieprawidłowości.

Powyższe prawa można wykonać, wysyłając żądanie do administratora danych wskazanego w sekcji dotyczącej administratora danych.

PRAWO DO ZŁOŻENIA SKARGI

Osoby, których dane dotyczą, mają prawo złożyć skargę do właściwego organu nadzoru, w szczególności do organu w kraju członkowskim Unii Europejskiej właściwego dla ich zwyczajowego miejsca zamieszkania, miejsca pracy lub miejsca domniemanego naruszenia obowiązujących przepisów.